DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

FOREIGN LANGUAGE CENTER

Presidio of Monterey, California

THAI AIRCREW

Language Survival Guide

May 2008

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

FOREIGN LANGUAGE CENTER

Presidio of Monterey, California

THAI AIRCREW

Language Survival Guide

May 2008

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

FOREIGN LANGUAGE CENTER

Presidio of Monterey, California

THAI AIRCREW

Language Survival Guide

May 2008

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

FOREIGN LANGUAGE CENTER

Presidio of Monterey, California

THAI AIRCREW

Language Survival Guide

May 2008

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR THAI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
ng	as in	ngaan	or	kawng
r	as in	raao	or	kraay

PRONUNCIATION GUIDE FOR THAI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
ng	as in	ngaan	or	kawng
r	as in	raao	or	kraay

PRONUNCIATION GUIDE FOR THAI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
ng	as in	ngaan	or	kawng
r	as in	raao	or	kraay

PRONUNCIATION GUIDE FOR THAI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
ng	as in	ngaan	or	kawng
r	as in	raao	or	kraay

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS			
	English	**Transliteration**	**Thai**
1-1	We have a malfunction.	kruang kad kawng	เครื่องขัดข้อง
1-2	We have a problem.	raao mee pan haa	เรามีปัญหา
1-3	We have an in-flight emergency.	raao mee hed chog chon kaa na been	เรามีเหตุฉุกเฉินขณะบิน
1-4	Go around.	awm paay	อ้อมไป
1-5	Do not land.	yaa rawn long jawd	อย่าร่อนลงจอด
1-6	Unsafe (Danger)	maay plawd paay	ไม่ปลอดภัย
1-7	Stop taxi!	yud taksee yud weeng!	หยุดแท๊กซี่ หยุดวิ่ง
1-8	Cancel clearance.	ham aag maay plawd paay	ห้ามออก ไม่ปลอดภัย
1-9	Engine fire!	faay maay kruang yon!	ไฟไหม้เครื่องยนต์

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS			
	English	**Transliteration**	**Thai**
1-1	We have a malfunction.	kruang kad kawng	เครื่องขัดข้อง
1-2	We have a problem.	raao mee pan haa	เรามีปัญหา
1-3	We have an in-flight emergency.	raao mee hed chog chon kaa na been	เรามีเหตุฉุกเฉินขณะบิน
1-4	Go around.	awm paay	อ้อมไป
1-5	Do not land.	yaa rawn long jawd	อย่าร่อนลงจอด
1-6	Unsafe (Danger)	maay plawd paay	ไม่ปลอดภัย
1-7	Stop taxi!	yud taksee yud weeng!	หยุดแท๊กซี่ หยุดวิ่ง
1-8	Cancel clearance.	ham aag maay plawd paay	ห้ามออก ไม่ปลอดภัย
1-9	Engine fire!	faay maay kruang yon!	ไฟไหม้เครื่องยนต์

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS			
	English	**Transliteration**	**Thai**
1-1	We have a malfunction.	kruang kad kawng	เครื่องขัดข้อง
1-2	We have a problem.	raao mee pan haa	เรามีปัญหา
1-3	We have an in-flight emergency.	raao mee hed chog chon kaa na been	เรามีเหตุฉุกเฉินขณะบิน
1-4	Go around.	awm paay	อ้อมไป
1-5	Do not land.	yaa rawn long jawd	อย่าร่อนลงจอด
1-6	Unsafe (Danger)	maay plawd paay	ไม่ปลอดภัย
1-7	Stop taxi!	yud taksee yud weeng!	หยุดแท๊กซี่ หยุดวิ่ง
1-8	Cancel clearance.	ham aag maay plawd paay	ห้ามออก ไม่ปลอดภัย
1-9	Engine fire!	faay maay kruang yon!	ไฟไหม้เครื่องยนต์

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS			
	English	**Transliteration**	**Thai**
1-1	We have a malfunction.	kruang kad kawng	เครื่องขัดข้อง
1-2	We have a problem.	raao mee pan haa	เรามีปัญหา
1-3	We have an in-flight emergency.	raao mee hed chog chon kaa na been	เรามีเหตุฉุกเฉินขณะบิน
1-4	Go around.	awm paay	อ้อมไป
1-5	Do not land.	yaa rawn long jawd	อย่าร่อนลงจอด
1-6	Unsafe (Danger)	maay plawd paay	ไม่ปลอดภัย
1-7	Stop taxi!	yud taksee yud weeng!	หยุดแท๊กซี่ หยุดวิ่ง
1-8	Cancel clearance.	ham aag maay plawd paay	ห้ามออก ไม่ปลอดภัย
1-9	Engine fire!	faay maay kruang yon!	ไฟไหม้เครื่องยนต์

1-10	Aircraft fire!	faay maay kruang been!	ไฟไหม้เรือบิน
1-11	Reserve airfield	sa naam been sam rawng	สนามบินสำรอง
1-12	Landing gear problem	geeye jawd kad kawng	เกียร์จอดขัดข้อง

1-10	Aircraft fire!	faay maay kruang been!	ไฟไหม้เรือบิน
1-11	Reserve airfield	sa naam been sam rawng	สนามบินสำรอง
1-12	Landing gear problem	geeye jawd kad kawng	เกียร์จอดขัดข้อง

1

1-10	Aircraft fire!	faay maay kruang been!	ไฟไหม้เรือบิน
1-11	Reserve airfield	sa naam been sam rawng	สนามบินสำรอง
1-12	Landing gear problem	geeye jawd kad kawng	เกียร์จอดขัดข้อง

1

1-10	Aircraft fire!	faay maay kruang been!	ไฟไหม้เรือบิน
1-11	Reserve airfield	sa naam been sam rawng	สนามบินสำรอง
1-12	Landing gear problem	geeye jawd kad kawng	เกียร์จอดขัดข้อง

1

1-10	Aircraft fire!	faay maay kruang been!	ไฟไหม้เรือบิน
1-11	Reserve airfield	sa naam been sam rawng	สนามบินสำรอง
1-12	Landing gear problem	geeye jawd kad kawng	เกียร์จอดขัดข้อง

1

PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL			
2-1	Contact ___.	teed taw gab ___	ติดต่อกับ ___
2-2	Frequency ___ Point ___	kwaam tee ___ jud ___	ความถี่ ___ จุด ___
2-3	Switch to frequency ___.	sa lab paay tee kwaam tee ___	สลับไปที่ความถี่ ___
2-4	Permit me to enter your control zone.	kaw a nu yaad kaao paay nay ked gaan kuab kum kawng kun	ขออนุญาตเข้าไปในเขตการควบคุมของคุณ
2-5	Altitude	re yaa soong	ระยะสูง
2-6	Flight level	re dab gaan been	ระดับการบิน
2-7	Distance	re yaa glaay	ระยะไกล
2-8	A beam of ___	lam saeng kawng ___	ลำแสงของ ___
2-9	I passed over ___.	pom been paan ___ laew	ผมบินผ่าน ___ แล้ว
2-10	Bearing	mung paay taang	มุ่งไปทาง

PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL			
2-1	Contact ___.	teed taw gab ___	ติดต่อกับ ___
2-2	Frequency ___ Point ___	kwaam tee ___ jud ___	ความถี่ ___ จุด ___
2-3	Switch to frequency ___.	sa lab paay tee kwaam tee ___	สลับไปที่ความถี่ ___
2-4	Permit me to enter your control zone.	kaw a nu yaad kaao paay nay ked gaan kuab kum kawng kun	ขออนุญาตเข้าไปในเขตการควบคุมของคุณ
2-5	Altitude	re yaa soong	ระยะสูง
2-6	Flight level	re dab gaan been	ระดับการบิน
2-7	Distance	re yaa glaay	ระยะไกล
2-8	A beam of ___	lam saeng kawng ___	ลำแสงของ ___
2-9	I passed over ___.	pom been paan ___ laew	ผมบินผ่าน ___ แล้ว
2-10	Bearing	mung paay taang	มุ่งไปทาง

PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL			
2-1	Contact ___.	teed taw gab ___	ติดต่อกับ ___
2-2	Frequency ___ Point ___	kwaam tee ___ jud ___	ความถี่ ___ จุด ___
2-3	Switch to frequency ___.	sa lab paay tee kwaam tee ___	สลับไปที่ความถี่ ___
2-4	Permit me to enter your control zone.	kaw a nu yaad kaao paay nay ked gaan kuab kum kawng kun	ขออนุญาตเข้าไปในเขตการควบคุมของคุณ
2-5	Altitude	re yaa soong	ระยะสูง
2-6	Flight level	re dab gaan been	ระดับการบิน
2-7	Distance	re yaa glaay	ระยะไกล
2-8	A beam of ___	lam saeng kawng ___	ลำแสงของ ___
2-9	I passed over ___.	pom been paan ___ laew	ผมบินผ่าน ___ แล้ว
2-10	Bearing	mung paay taang	มุ่งไปทาง

PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL			
2-1	Contact ___.	teed taw gab ___	ติดต่อกับ ___
2-2	Frequency ___ Point ___	kwaam tee ___ jud ___	ความถี่ ___ จุด ___
2-3	Switch to frequency ___.	sa lab paay tee kwaam tee ___	สลับไปที่ความถี่ ___
2-4	Permit me to enter your control zone.	kaw a nu yaad kaao paay nay ked gaan kuab kum kawng kun	ขออนุญาตเข้าไปในเขตการควบคุมของคุณ
2-5	Altitude	re yaa soong	ระยะสูง
2-6	Flight level	re dab gaan been	ระดับการบิน
2-7	Distance	re yaa glaay	ระยะไกล
2-8	A beam of ___	lam saeng kawng ___	ลำแสงของ ___
2-9	I passed over ___.	pom been paan ___ laew	ผมบินผ่าน ___ แล้ว
2-10	Bearing	mung paay taang	มุ่งไปทาง

2-11	Traffic	gaan ja raa jawn	การจราจร
2-12	Unidentified aircraft	kruang been mey zaab fay	เครื่องบินไม่ทราบฝ่าย
2-13	Aircraft	aa gaad see yaan	อากาศยาน
2-14	Helicopter	heleekaapter	เฮลิคอปเตอร์
2-15	Climb to ___.	taay ra dab kuen paay tee ___	ไต่ระดับขึ้นไปที่ ___
2-16	Descend to ___.	lod ra dab long paay tee ___	ลดระดับลงไปที่ ___
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	wey laa tee pra maan gaan waa ja dern taang maa tueng (ETA)	เวลาที่ประมาณการว่าจะเดินทางมาถึง (อีทีเอ)
2-18	Flight plan	pan gaan been	แผนการบิน
2-19	Fly heading ___.	been paay taang ___	บินสกัดกั้น ___

2

2-11	Traffic	gaan ja raa jawn	การจราจร
2-12	Unidentified aircraft	kruang been mey zaab fay	เครื่องบินไม่ทราบฝ่าย
2-13	Aircraft	aa gaad see yaan	อากาศยาน
2-14	Helicopter	heleekaapter	เฮลิคอปเตอร์
2-15	Climb to ___.	taay ra dab kuen paay tee ___	ไต่ระดับขึ้นไปที่ ___
2-16	Descend to ___.	lod ra dab long paay tee ___	ลดระดับลงไปที่ ___
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	wey laa tee pra maan gaan waa ja dern taang maa tueng (ETA)	เวลาที่ประมาณการว่าจะเดินทางมาถึง (อีทีเอ)
2-18	Flight plan	pan gaan been	แผนการบิน
2-19	Fly heading ___.	been paay taang ___	บินสกัดกั้น ___

2

2-11	Traffic	gaan ja raa jawn	การจราจร
2-12	Unidentified aircraft	kruang been mey zaab fay	เครื่องบินไม่ทราบฝ่าย
2-13	Aircraft	aa gaad see yaan	อากาศยาน
2-14	Helicopter	heleekaapter	เฮลิคอปเตอร์
2-15	Climb to ___.	taay ra dab kuen paay tee ___	ไต่ระดับขึ้นไปที่ ___
2-16	Descend to ___.	lod ra dab long paay tee ___	ลดระดับลงไปที่ ___
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	wey laa tee pra maan gaan waa ja dern taang maa tueng (ETA)	เวลาที่ประมาณการว่าจะเดินทางมาถึง (อีทีเอ)
2-18	Flight plan	pan gaan been	แผนการบิน
2-19	Fly heading ___.	been paay taang ___	บินสกัดกั้น ___

2

2-11	Traffic	gaan ja raa jawn	การจราจร
2-12	Unidentified aircraft	kruang been mey zaab fay	เครื่องบินไม่ทราบฝ่าย
2-13	Aircraft	aa gaad see yaan	อากาศยาน
2-14	Helicopter	heleekaapter	เฮลิคอปเตอร์
2-15	Climb to ___.	taay ra dab kuen paay tee ___	ไต่ระดับขึ้นไปที่ ___
2-16	Descend to ___.	lod ra dab long paay tee ___	ลดระดับลงไปที่ ___
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	wey laa tee pra maan gaan waa ja dern taang maa tueng (ETA)	เวลาที่ประมาณการว่าจะเดินทางมาถึง (อีทีเอ)
2-18	Flight plan	pan gaan been	แผนการบิน
2-19	Fly heading ___.	been paay taang ___	บินสกัดกั้น ___

2

2-20	We are bound for ___.	raao mung paay tee ___	เรามุ่งไปที่ ___

2-20	We are bound for ___.	raao mung paay tee ___	เรามุ่งไปที่ ___

2-20	We are bound for ___.	raao mung paay tee ___	เรามุ่งไปที่ ___

2-20	We are bound for ___.	raao mung paay tee ___	เรามุ่งไปที่ ___

PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION			
3-1	Please repeat slowly.	gaa ru naa pood chaa chaa eeg tee	กรุณาพูดช้า ๆ อีกที
3-2	Roger	rap zaab laew	รับทราบแล้ว
3-3	Over	zaab laew plian	ทราบแล้วเปลี่ยน
3-4	I did not understand.	pom maay kaao jaay	ผมไม่เข้าใจ
3-5	Your transmission was blocked.	san yaan kawng kun toog peed gan	สัญญาณของคุณถูกปิด-กั้น
3-6	Heavy static	kleen rob guaan nag	คลื่นรบกวนหนัก
3-7	The signal is weak.	san yaan may dee	สัญญาณไม่ดี
3-8	Say again.	pood sam eeg tee	พูดซ้ำอีกที
3-9	This is an American aircraft.	nee kue kruang been amereekan	นี่คือเครื่องบินอเมริกัน
3-10	Spell it, please.	ga ru naa sa god	กรุณาสะกด

PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION			
3-1	Please repeat slowly.	gaa ru naa pood chaa chaa eeg tee	กรุณาพูดช้า ๆ อีกที
3-2	Roger	rap zaab laew	รับทราบแล้ว
3-3	Over	zaab laew plian	ทราบแล้วเปลี่ยน
3-4	I did not understand.	pom maay kaao jaay	ผมไม่เข้าใจ
3-5	Your transmission was blocked.	san yaan kawng kun toog peed gan	สัญญาณของคุณถูกปิด-กั้น
3-6	Heavy static	kleen rob guaan nag	คลื่นรบกวนหนัก
3-7	The signal is weak.	san yaan may dee	สัญญาณไม่ดี
3-8	Say again.	pood sam eeg tee	พูดซ้ำอีกที
3-9	This is an American aircraft.	nee kue kruang been amereekan	นี่คือเครื่องบินอเมริกัน
3-10	Spell it, please.	ga ru naa sa god	กรุณาสะกด

3

PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION			
3-1	Please repeat slowly.	gaa ru naa pood chaa chaa eeg tee	กรุณาพูดช้า ๆ อีกที
3-2	Roger	rap zaab laew	รับทราบแล้ว
3-3	Over	zaab laew plian	ทราบแล้วเปลี่ยน
3-4	I did not understand.	pom maay kaao jaay	ผมไม่เข้าใจ
3-5	Your transmission was blocked.	san yaan kawng kun toog peed gan	สัญญาณของคุณถูกปิด-กั้น
3-6	Heavy static	kleen rob guaan nag	คลื่นรบกวนหนัก
3-7	The signal is weak.	san yaan may dee	สัญญาณไม่ดี
3-8	Say again.	pood sam eeg tee	พูดซ้ำอีกที
3-9	This is an American aircraft.	nee kue kruang been amereekan	นี่คือเครื่องบินอเมริกัน
3-10	Spell it, please.	ga ru naa sa god	กรุณาสะกด

3

PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION			
3-1	Please repeat slowly.	gaa ru naa pood chaa chaa eeg tee	กรุณาพูดช้า ๆ อีกที
3-2	Roger	rap zaab laew	รับทราบแล้ว
3-3	Over	zaab laew plian	ทราบแล้วเปลี่ยน
3-4	I did not understand.	pom maay kaao jaay	ผมไม่เข้าใจ
3-5	Your transmission was blocked.	san yaan kawng kun toog peed gan	สัญญาณของคุณถูกปิด-กั้น
3-6	Heavy static	kleen rob guaan nag	คลื่นรบกวนหนัก
3-7	The signal is weak.	san yaan may dee	สัญญาณไม่ดี
3-8	Say again.	pood sam eeg tee	พูดซ้ำอีกที
3-9	This is an American aircraft.	nee kue kruang been amereekan	นี่คือเครื่องบินอเมริกัน
3-10	Spell it, please.	ga ru naa sa god	กรุณาสะกด

3

3-11	Did you say ___ ?	kun pood waa ___ chaay maay?	คุณพูดว่า ___ ใช่ไหม
3-12	I do not speak Thai.	pom pood paa saa taay maay day	ผมพูดภาษาไทยไม่ได้
3-13	Does anyone there speak English?	mee kraay pood paa saa ang grid day baang?	มีใครพูดภาษาอังกฤษไ ด้บ้าง
3-14	Am I talking with ___ control?	pom gam lang pood gab soon kuaab kum sa naam been dawn muang ___ chaay maay?	ผมกำลังพูดกับศูนย์คว บคุมสนามบินดอนเมือง ___ ใช่ไหม
3-15	Is there a better frequency to communicate?	mee kwaam tee dee gwaa nee tee ja teed taw gan day maay?	มีความถี่ดีกว่านี้ที่จะติด ต่อกันได้ไหม
3-16	I read you:	pom day yin pom kaao jaay	ผมได้ยิน ผมเข้าใจ

3-11	Did you say ___ ?	kun pood waa ___ chaay maay?	คุณพูดว่า ___ ใช่ไหม
3-12	I do not speak Thai.	pom pood paa saa taay maay day	ผมพูดภาษาไทยไม่ได้
3-13	Does anyone there speak English?	mee kraay pood paa saa ang grid day baang?	มีใครพูดภาษาอังกฤษไ ด้บ้าง
3-14	Am I talking with ___ control?	pom gam lang pood gab soon kuaab kum sa naam been dawn muang ___ chaay maay?	ผมกำลังพูดกับศูนย์คว บคุมสนามบินดอนเมือง ___ ใช่ไหม
3-15	Is there a better frequency to communicate?	mee kwaam tee dee gwaa nee tee ja teed taw gan day maay?	มีความถี่ดีกว่านี้ที่จะติด ต่อกันได้ไหม
3-16	I read you:	pom day yin pom kaao jaay	ผมได้ยิน ผมเข้าใจ

3-11	Did you say ___ ?	kun pood waa ___ chaay maay?	คุณพูดว่า ___ ใช่ไหม
3-12	I do not speak Thai.	pom pood paa saa taay maay day	ผมพูดภาษาไทยไม่ได้
3-13	Does anyone there speak English?	mee kraay pood paa saa ang grid day baang?	มีใครพูดภาษาอังกฤษไ ด้บ้าง
3-14	Am I talking with ___ control?	pom gam lang pood gab soon kuaab kum sa naam been dawn muang ___ chaay maay?	ผมกำลังพูดกับศูนย์คว บคุมสนามบินดอนเมือง ___ ใช่ไหม
3-15	Is there a better frequency to communicate?	mee kwaam tee dee gwaa nee tee ja teed taw gan day maay?	มีความถี่ดีกว่านี้ที่จะติด ต่อกันได้ไหม
3-16	I read you:	pom day yin pom kaao jaay	ผมได้ยิน ผมเข้าใจ

3-11	Did you say ___ ?	kun pood waa ___ chaay maay?	คุณพูดว่า ___ ใช่ไหม
3-12	I do not speak Thai.	pom pood paa saa taay maay day	ผมพูดภาษาไทยไม่ได้
3-13	Does anyone there speak English?	mee kraay pood paa saa ang grid day baang?	มีใครพูดภาษาอังกฤษไ ด้บ้าง
3-14	Am I talking with ___ control?	pom gam lang pood gab soon kuaab kum sa naam been dawn muang ___ chaay maay?	ผมกำลังพูดกับศูนย์คว บคุมสนามบินดอนเมือง ___ ใช่ไหม
3-15	Is there a better frequency to communicate?	mee kwaam tee dee gwaa nee tee ja teed taw gan day maay?	มีความถี่ดีกว่านี้ที่จะติด ต่อกันได้ไหม
3-16	I read you:	pom day yin pom kaao jaay	ผมได้ยิน ผมเข้าใจ

3-17	five-by	pom day yin kun chad jeyn dee maag	ผมได้ยินคุณชัดเจนดี-มาก
3-18	four-by	pom day yin kun chad jeyn dee	ผมได้ยินคุณชัดเจนดี
3-19	three-by	gaan sue saan kawng kun dee paw chaay	การสื่อสารของคุณดีพ-อใช้
3-20	two-by	pom gwab may day yin	ผมเกือบไม่ได้ยิน
3-21	I do not read you.	pom may day yin kun loey	ผมไม่ได้ยินคุณเลย

3-17	five-by	pom day yin kun chad jeyn dee maag	ผมได้ยินคุณชัดเจนดี-มาก
3-18	four-by	pom day yin kun chad jeyn dee	ผมได้ยินคุณชัดเจนดี
3-19	three-by	gaan sue saan kawng kun dee paw chaay	การสื่อสารของคุณดีพ-อใช้
3-20	two-by	pom gwab may day yin	ผมเกือบไม่ได้ยิน
3-21	I do not read you.	pom may day yin kun loey	ผมไม่ได้ยินคุณเลย

3

3-17	five-by	pom day yin kun chad jeyn dee maag	ผมได้ยินคุณชัดเจนดี-มาก
3-18	four-by	pom day yin kun chad jeyn dee	ผมได้ยินคุณชัดเจนดี
3-19	three-by	gaan sue saan kawng kun dee paw chaay	การสื่อสารของคุณดีพ-อใช้
3-20	two-by	pom gwab may day yin	ผมเกือบไม่ได้ยิน
3-21	I do not read you.	pom may day yin kun loey	ผมไม่ได้ยินคุณเลย

3

3-17	five-by	pom day yin kun chad jeyn dee maag	ผมได้ยินคุณชัดเจนดี-มาก
3-18	four-by	pom day yin kun chad jeyn dee	ผมได้ยินคุณชัดเจนดี
3-19	three-by	gaan sue saan kawng kun dee paw chaay	การสื่อสารของคุณดีพ-อใช้
3-20	two-by	pom gwab may day yin	ผมเกือบไม่ได้ยิน
3-21	I do not read you.	pom may day yin kun loey	ผมไม่ได้ยินคุณเลย

3

PART 4: LANDING INSTRUCTIONS			
4-1	Runway ___ in use.	taang kuen long kruang been ___ maay waang	ทางขึ้นลงเครื่องบิน ____ ไม่ว่าง
4-2	Wind at ___.	kwaam rew lom tee ___	ความเร็วลมที่ ____
4-3	Altimeter	kruang wad ra ya soong	เครื่องวัดระยะสูง
4-4	Number ___ to follow.	may leg ___ teed taam	หมายเลข ____ ติดตาม
4-5	Report	ray haan	รายงาน
4-6	___ miles	___ mile	____ ไมล์
4-7	___ kilometers	___ kilomed	____ กิโลเมตร
4-8	Beacon	kruang song san jaan	เครื่องส่งสัญญาณ
4-9	Final (approach)	gaan been kaao kan sud taay	การบินเข้าขั้นสุดท้าย
4-10	Base	taan tab	ฐานทัพ

PART 4: LANDING INSTRUCTIONS			
4-1	Runway ___ in use.	taang kuen long kruang been ___ maay waang	ทางขึ้นลงเครื่องบิน ____ ไม่ว่าง
4-2	Wind at ___.	kwaam rew lom tee ___	ความเร็วลมที่ ____
4-3	Altimeter	kruang wad ra ya soong	เครื่องวัดระยะสูง
4-4	Number ___ to follow.	may leg ___ teed taam	หมายเลข ____ ติดตาม
4-5	Report	ray haan	รายงาน
4-6	___ miles	___ mile	____ ไมล์
4-7	___ kilometers	___ kilomed	____ กิโลเมตร
4-8	Beacon	kruang song san jaan	เครื่องส่งสัญญาณ
4-9	Final (approach)	gaan been kaao kan sud taay	การบินเข้าขั้นสุดท้าย
4-10	Base	taan tab	ฐานทัพ

PART 4: LANDING INSTRUCTIONS			
4-1	Runway ___ in use.	taang kuen long kruang been ___ maay waang	ทางขึ้นลงเครื่องบิน ____ ไม่ว่าง
4-2	Wind at ___.	kwaam rew lom tee ___	ความเร็วลมที่ ____
4-3	Altimeter	kruang wad ra ya soong	เครื่องวัดระยะสูง
4-4	Number ___ to follow.	may leg ___ teed taam	หมายเลข ____ ติดตาม
4-5	Report	ray haan	รายงาน
4-6	___ miles	___ mile	____ ไมล์
4-7	___ kilometers	___ kilomed	____ กิโลเมตร
4-8	Beacon	kruang song san jaan	เครื่องส่งสัญญาณ
4-9	Final (approach)	gaan been kaao kan sud taay	การบินเข้าขั้นสุดท้าย
4-10	Base	taan tab	ฐานทัพ

PART 4: LANDING INSTRUCTIONS			
4-1	Runway ___ in use.	taang kuen long kruang been ___ maay waang	ทางขึ้นลงเครื่องบิน ____ ไม่ว่าง
4-2	Wind at ___.	kwaam rew lom tee ___	ความเร็วลมที่ ____
4-3	Altimeter	kruang wad ra ya soong	เครื่องวัดระยะสูง
4-4	Number ___ to follow.	may leg ___ teed taam	หมายเลข ____ ติดตาม
4-5	Report	ray haan	รายงาน
4-6	___ miles	___ mile	____ ไมล์
4-7	___ kilometers	___ kilomed	____ กิโลเมตร
4-8	Beacon	kruang song san jaan	เครื่องส่งสัญญาณ
4-9	Final (approach)	gaan been kaao kan sud taay	การบินเข้าขั้นสุดท้าย
4-10	Base	taan tab	ฐานทัพ

4-11	Headwind	lom pa ta	ลมปะทะ
4-12	Tailwind	lom song tai	ลมส่งท้าย
4-13	Crosswind	lom dan kang	ลมด้านข้าง
4-14	Downwind	taam lom	ตามลม
4-15	Upwind	lom bon	ลมบน
4-16	Extended (fully)	gaang peeg tem tee triam been long jawd	กางปีกเต็มที่เตรียมบินลงจอด
4-17	Enter landing pattern.	triam long jawd	เตรียมลงจอด
4-18	Cleared to land.	a nu yaad hay been long su puen daay	อนุญาตให้บินลงสู่พื้น-ได้
4-19	Landing gear down.	lod geeya jawd long	ลดเกียร์จอดลง
4-20	Turn on runway lights.	perd faay taang weeng	เปิดไฟทางวิ่ง

4-11	Headwind	lom pa ta	ลมปะทะ
4-12	Tailwind	lom song tai	ลมส่งท้าย
4-13	Crosswind	lom dan kang	ลมด้านข้าง
4-14	Downwind	taam lom	ตามลม
4-15	Upwind	lom bon	ลมบน
4-16	Extended (fully)	gaang peeg tem tee triam been long jawd	กางปีกเต็มที่เตรียมบินลงจอด
4-17	Enter landing pattern.	triam long jawd	เตรียมลงจอด
4-18	Cleared to land.	a nu yaad hay been long su puen daay	อนุญาตให้บินลงสู่พื้น-ได้
4-19	Landing gear down.	lod geeya jawd long	ลดเกียร์จอดลง
4-20	Turn on runway lights.	perd faay taang weeng	เปิดไฟทางวิ่ง

4

4-11	Headwind	lom pa ta	ลมปะทะ
4-12	Tailwind	lom song tai	ลมส่งท้าย
4-13	Crosswind	lom dan kang	ลมด้านข้าง
4-14	Downwind	taam lom	ตามลม
4-15	Upwind	lom bon	ลมบน
4-16	Extended (fully)	gaang peeg tem tee triam been long jawd	กางปีกเต็มที่เตรียมบินลงจอด
4-17	Enter landing pattern.	triam long jawd	เตรียมลงจอด
4-18	Cleared to land.	a nu yaad hay been long su puen daay	อนุญาตให้บินลงสู่พื้น-ได้
4-19	Landing gear down.	lod geeya jawd long	ลดเกียร์จอดลง
4-20	Turn on runway lights.	perd faay taang weeng	เปิดไฟทางวิ่ง

4

4-11	Headwind	lom pa ta	ลมปะทะ
4-12	Tailwind	lom song tai	ลมส่งท้าย
4-13	Crosswind	lom dan kang	ลมด้านข้าง
4-14	Downwind	taam lom	ตามลม
4-15	Upwind	lom bon	ลมบน
4-16	Extended (fully)	gaang peeg tem tee triam been long jawd	กางปีกเต็มที่เตรียมบินลงจอด
4-17	Enter landing pattern.	triam long jawd	เตรียมลงจอด
4-18	Cleared to land.	a nu yaad hay been long su puen daay	อนุญาตให้บินลงสู่พื้น-ได้
4-19	Landing gear down.	lod geeya jawd long	ลดเกียร์จอดลง
4-20	Turn on runway lights.	perd faay taang weeng	เปิดไฟทางวิ่ง

4

4-11	Headwind	lom pa ta	ลมปะทะ
4-12	Tailwind	lom song tai	ลมส่งท้าย
4-13	Crosswind	lom dan kang	ลมด้านข้าง
4-14	Downwind	taam lom	ตามลม
4-15	Upwind	lom bon	ลมบน
4-16	Extended (fully)	gaang peeg tem tee triam been long jawd	กางปีกเต็มที่เตรียมบินลงจอด
4-17	Enter landing pattern.	triam long jawd	เตรียมลงจอด
4-18	Cleared to land.	a nu yaad hay been long su puen daay	อนุญาตให้บินลงสู่พื้น-ได้
4-19	Landing gear down.	lod geeya jawd long	ลดเกียร์จอดลง
4-20	Turn on runway lights.	perd faay taang weeng	เปิดไฟทางวิ่ง

4

4-21	Is your navigation system working?	ra bob kuaab kum gaan been kawng kun chaay day maay?	ระบบควบคุมการบินของคุณใช้ได้ไหม
4-22	I see the airfield.	pom mawng hen sa naam been	ผมมองเห็นสนามบิน
4-23	I see the runway.	pom mawng hen taang weeng	ผมมองเห็นทางวิ่ง
4-24	I’ve landed.	pom long jawd laew	ผมลงจอดแล้ว
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	ra bob gaan long puen duay kruang wad (VOR,TACAN) kawng kun gam lang tam haan rue plaao?	ระบบการลงพื้นด้วยเครื่องวัด (วีโออาร์ ทีเอซีเอเอ็น) ของคุณกำลังทำงานหรือเปล่า

4-21	Is your navigation system working?	ra bob kuaab kum gaan been kawng kun chaay day maay?	ระบบควบคุมการบินของคุณใช้ได้ไหม
4-22	I see the airfield.	pom mawng hen sa naam been	ผมมองเห็นสนามบิน
4-23	I see the runway.	pom mawng hen taang weeng	ผมมองเห็นทางวิ่ง
4-24	I’ve landed.	pom long jawd laew	ผมลงจอดแล้ว
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	ra bob gaan long puen duay kruang wad (VOR,TACAN) kawng kun gam lang tam haan rue plaao?	ระบบการลงพื้นด้วยเครื่องวัด (วีโออาร์ ทีเอซีเอเอ็น) ของคุณกำลังทำงานหรือเปล่า

4-21	Is your navigation system working?	ra bob kuaab kum gaan been kawng kun chaay day maay?	ระบบควบคุมการบินของคุณใช้ได้ไหม
4-22	I see the airfield.	pom mawng hen sa naam been	ผมมองเห็นสนามบิน
4-23	I see the runway.	pom mawng hen taang weeng	ผมมองเห็นทางวิ่ง
4-24	I’ve landed.	pom long jawd laew	ผมลงจอดแล้ว
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	ra bob gaan long puen duay kruang wad (VOR,TACAN) kawng kun gam lang tam haan rue plaao?	ระบบการลงพื้นด้วยเครื่องวัด (วีโออาร์ ทีเอซีเอเอ็น) ของคุณกำลังทำงานหรือเปล่า

4-21	Is your navigation system working?	ra bob kuaab kum gaan been kawng kun chaay day maay?	ระบบควบคุมการบินของคุณใช้ได้ไหม
4-22	I see the airfield.	pom mawng hen sa naam been	ผมมองเห็นสนามบิน
4-23	I see the runway.	pom mawng hen taang weeng	ผมมองเห็นทางวิ่ง
4-24	I’ve landed.	pom long jawd laew	ผมลงจอดแล้ว
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	ra bob gaan long puen duay kruang wad (VOR,TACAN) kawng kun gam lang tam haan rue plaao?	ระบบการลงพื้นด้วยเครื่องวัด (วีโออาร์ ทีเอซีเอเอ็น) ของคุณกำลังทำงานหรือเปล่า

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS			
5-1	Taxiway	taang weeng taang kab	ทางวิ่ง ทางขับ
5-2	Taxi	laen paay taam taang weeng	แล่นไปตามทางวิ่ง
5-3	Turn right	leeaw kwaa	เลี้ยวขวา
5-4	Turn left	leeaw saay	เลี้ยวซ้าย
5-5	To the hardstand	paay tee laan jawd	ไปที่ลานจอด
5-6	Follow the “follow-me” truck.	taam rod tee mee paay "tam chan maa"	ตามรถที่มีป้าย "ตามฉันมา"
5-7	Take runway ___.	chaay taang weeng maay leyg ___	ใช้ทางวิ่งหมายเลข ___
5-8	Hold short of runway.	yud gawn tueng taang weeng lae jawd raaw	หยุดก่อนถึงทางวิ่งและจอดรอ
5-9	Is able, enter next taxiway.	kaao taang weeng tad paay	เข้าทางวิ่งถัดไป

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS			
5-1	Taxiway	taang weeng taang kab	ทางวิ่ง ทางขับ
5-2	Taxi	laen paay taam taang weeng	แล่นไปตามทางวิ่ง
5-3	Turn right	leeaw kwaa	เลี้ยวขวา
5-4	Turn left	leeaw saay	เลี้ยวซ้าย
5-5	To the hardstand	paay tee laan jawd	ไปที่ลานจอด
5-6	Follow the “follow-me” truck.	taam rod tee mee paay "tam chan maa"	ตามรถที่มีป้าย "ตามฉันมา"
5-7	Take runway ___.	chaay taang weeng maay leyg ___	ใช้ทางวิ่งหมายเลข ___
5-8	Hold short of runway.	yud gawn tueng taang weeng lae jawd raaw	หยุดก่อนถึงทางวิ่งและจอดรอ
5-9	Is able, enter next taxiway.	kaao taang weeng tad paay	เข้าทางวิ่งถัดไป

5

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS
5-1 Taxiway taang weeng taang kab ทางวิ่ง ทางขับ
5-2 Taxi laen paay taam taang weeng แล่นไปตามทางวิ่ง
5-3 Turn right leeaw kwaa เลี้ยวขวา
5-4 Turn left leeaw saay เลี้ยวซ้าย
5-5 To the hardstand paay tee laan jawd ไปที่ลานจอด
5-6 Follow the “follow-me” truck. taam rod tee mee paay "tam chan maa" ตามรถที่มีป้าย "ตามฉันมา"
5-7 Take runway ___. chaay taang weeng maay leyg ___ ใช้ทางวิ่งหมายเลข ___
5-8 Hold short of runway. yud gawn tueng taang weeng lae jawd raaw หยุดก่อนถึงทางวิ่งและจอดรอ
5-9 Is able, enter next taxiway. kaao taang weeng tad paay เข้าทางวิ่งถัดไป

5

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS
5-1 Taxiway taang weeng taang kab ทางวิ่ง ทางขับ
5-2 Taxi laen paay taam taang weeng แล่นไปตามทางวิ่ง
5-3 Turn right leeaw kwaa เลี้ยวขวา
5-4 Turn left leeaw saay เลี้ยวซ้าย
5-5 To the hardstand paay tee laan jawd ไปที่ลานจอด
5-6 Follow the “follow-me” truck. taam rod tee mee paay "tam chan maa" ตามรถที่มีป้าย "ตามฉันมา"
5-7 Take runway ___. chaay taang weeng maay leyg ___ ใช้ทางวิ่งหมายเลข ___
5-8 Hold short of runway. yud gawn tueng taang weeng lae jawd raaw หยุดก่อนถึงทางวิ่งและจอดรอ
5-9 Is able, enter next taxiway. kaao taang weeng tad paay เข้าทางวิ่งถัดไป

5

5-10	Taxi to parking.	laen paay tee laan jawd	แล่นไปที่ลานจอด
5-11	Marshallers will assist.	kon jad ka buaan ja chuay luaa	คนจัดขบวนจะช่วยเห-ลือ
5-12	Taxi into position and hold.	laen paay tee tang lae raaw been	แล่นไปที่ตั้งและรอบิน
5-13	There is an obstacle in our way.	mee kruang geed kwaang taang kawng raao	มีเครื่องกีดขวางทางของเรา
5-14	Can you move that ___?	chuay kluen yaay ___ nan day maay?	ช่วยเคลื่อนย้าย ___ นั่นได้ไหม
5-15	car?	rod?	รถ
5-16	truck?	rod ban tug?	รถบรรทุก
5-17	airplane?	kruang been?	เครื่องบินไช่ไหม
5-18	powercart?	rod ban toog faay faa?	รถบรรทุกไฟฟ้า

5-10	Taxi to parking.	laen paay tee laan jawd	แล่นไปที่ลานจอด
5-11	Marshallers will assist.	kon jad ka buaan ja chuay luaa	คนจัดขบวนจะช่วยเห-ลือ
5-12	Taxi into position and hold.	laen paay tee tang lae raaw been	แล่นไปที่ตั้งและรอบิน
5-13	There is an obstacle in our way.	mee kruang geed kwaang taang kawng raao	มีเครื่องกีดขวางทางของเรา
5-14	Can you move that ___?	chuay kluen yaay ___ nan day maay?	ช่วยเคลื่อนย้าย ___ นั่นได้ไหม
5-15	car?	rod?	รถ
5-16	truck?	rod ban tug?	รถบรรทุก
5-17	airplane?	kruang been?	เครื่องบินไช่ไหม
5-18	powercart?	rod ban toog faay faa?	รถบรรทุกไฟฟ้า

5-10	Taxi to parking.	laen paay tee laan jawd	แล่นไปที่ลานจอด
5-11	Marshallers will assist.	kon jad ka buaan ja chuay luaa	คนจัดขบวนจะช่วยเห-ลือ
5-12	Taxi into position and hold.	laen paay tee tang lae raaw been	แล่นไปที่ตั้งและรอบิน
5-13	There is an obstacle in our way.	mee kruang geed kwaang taang kawng raao	มีเครื่องกีดขวางทางของเรา
5-14	Can you move that ___?	chuay kluen yaay ___ nan day maay?	ช่วยเคลื่อนย้าย ___ นั่นได้ไหม
5-15	car?	rod?	รถ
5-16	truck?	rod ban tug?	รถบรรทุก
5-17	airplane?	kruang been?	เครื่องบินไช่ไหม
5-18	powercart?	rod ban toog faay faa?	รถบรรทุกไฟฟ้า

5-10	Taxi to parking.	laen paay tee laan jawd	แล่นไปที่ลานจอด
5-11	Marshallers will assist.	kon jad ka buaan ja chuay luaa	คนจัดขบวนจะช่วยเห-ลือ
5-12	Taxi into position and hold.	laen paay tee tang lae raaw been	แล่นไปที่ตั้งและรอบิน
5-13	There is an obstacle in our way.	mee kruang geed kwaang taang kawng raao	มีเครื่องกีดขวางทางของเรา
5-14	Can you move that ___?	chuay kluen yaay ___ nan day maay?	ช่วยเคลื่อนย้าย ___ นั่นได้ไหม
5-15	car?	rod?	รถ
5-16	truck?	rod ban tug?	รถบรรทุก
5-17	airplane?	kruang been?	เครื่องบินไช่ไหม
5-18	powercart?	rod ban toog faay faa?	รถบรรทุกไฟฟ้า

5-19	We need minimum ____.	raao tawng gaan yang noy tee sud ___	เราต้องการอย่างน้อยที่สุด ____
5-20	50 feet taxiway	taang weeng haa sib fud	ทางวิ่ง๕๐ฟุต
5-21	70 feet taxiway	taang weeng jed sib fud	ทางวิ่ง๗๐ฟุต
5-22	Our wingspan is ____ meters.	ra ya ra waang play peeg sawng kang taao gab ___ med	ระยะระหว่างปลายปีกสองข้างเท่ากับ ____ เมตร
5-23	We need wingtip clearance.	raao tawng gaan hay plawd paay ra wang play peeg tang sawng kang	เราต้องการให้ปลอดภัยระหว่างปลายปีกทั้งสองข้าง

5

5-19	We need minimum ____.	raao tawng gaan yang noy tee sud ___	เราต้องการอย่างน้อยที่สุด ____
5-20	50 feet taxiway	taang weeng haa sib fud	ทางวิ่ง๕๐ฟุต
5-21	70 feet taxiway	taang weeng jed sib fud	ทางวิ่ง๗๐ฟุต
5-22	Our wingspan is ____ meters.	ra ya ra waang play peeg sawng kang taao gab ___ med	ระยะระหว่างปลายปีกสองข้างเท่ากับ ____ เมตร
5-23	We need wingtip clearance.	raao tawng gaan hay plawd paay ra wang play peeg tang sawng kang	เราต้องการให้ปลอดภัยระหว่างปลายปีกทั้งสองข้าง

5

5-19	We need minimum ____.	raao tawng gaan yang noy tee sud ___	เราต้องการอย่างน้อยที่สุด ____
5-20	50 feet taxiway	taang weeng haa sib fud	ทางวิ่ง๕๐ฟุต
5-21	70 feet taxiway	taang weeng jed sib fud	ทางวิ่ง๗๐ฟุต
5-22	Our wingspan is ____ meters.	ra ya ra waang play peeg sawng kang taao gab ___ med	ระยะระหว่างปลายปีกสองข้างเท่ากับ ____ เมตร
5-23	We need wingtip clearance.	raao tawng gaan hay plawd paay ra wang play peeg tang sawng kang	เราต้องการให้ปลอดภัยระหว่างปลายปีกทั้งสองข้าง

5

5-19	We need minimum ____.	raao tawng gaan yang noy tee sud ___	เราต้องการอย่างน้อยที่สุด ____
5-20	50 feet taxiway	taang weeng haa sib fud	ทางวิ่ง๕๐ฟุต
5-21	70 feet taxiway	taang weeng jed sib fud	ทางวิ่ง๗๐ฟุต
5-22	Our wingspan is ____ meters.	ra ya ra waang play peeg sawng kang taao gab ___ med	ระยะระหว่างปลายปีกสองข้างเท่ากับ ____ เมตร
5-23	We need wingtip clearance.	raao tawng gaan hay plawd paay ra wang play peeg tang sawng kang	เราต้องการให้ปลอดภัยระหว่างปลายปีกทั้งสองข้าง

5

PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS			
6-1	Request takeoff.	kaw a nu yaad nam kruang been kuen	ขออนุญาตนำเครื่องบิ-นขึ้น
6-2	Cleared for takeoff.	a nu yaad haay nam kruang been kuen daay laew	อนุญาตให้นำเครื่องขึ้นได้แล้ว
6-3	After departure, ___.	lang jaag awg dern taang ___	หลังจากออกเดินทาง ___
6-4	Heading	bay na paay taang	บ่ายหน้าไปทาง
6-5	Flock of birds	foong nog	ฝูงนก
6-6	Climb and maintain.	been taay kuen lae rag saa ra dab tee gam nod	บินไต่ขึ้นและรักษาระดับที่กำหนด

PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS			
6-1	Request takeoff.	kaw a nu yaad nam kruang been kuen	ขออนุญาตนำเครื่องบิ-นขึ้น
6-2	Cleared for takeoff.	a nu yaad haay nam kruang been kuen daay laew	อนุญาตให้นำเครื่องขึ้นได้แล้ว
6-3	After departure, ___.	lang jaag awg dern taang ___	หลังจากออกเดินทาง ___
6-4	Heading	bay na paay taang	บ่ายหน้าไปทาง
6-5	Flock of birds	foong nog	ฝูงนก
6-6	Climb and maintain.	been taay kuen lae rag saa ra dab tee gam nod	บินไต่ขึ้นและรักษาระดับที่กำหนด

PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS			
6-1	Request takeoff.	kaw a nu yaad nam kruang been kuen	ขออนุญาตนำเครื่องบิ-นขึ้น
6-2	Cleared for takeoff.	a nu yaad haay nam kruang been kuen daay laew	อนุญาตให้นำเครื่องขึ้นได้แล้ว
6-3	After departure, ___.	lang jaag awg dern taang ___	หลังจากออกเดินทาง ___
6-4	Heading	bay na paay taang	บ่ายหน้าไปทาง
6-5	Flock of birds	foong nog	ฝูงนก
6-6	Climb and maintain.	been taay kuen lae rag saa ra dab tee gam nod	บินไต่ขึ้นและรักษาระดับที่กำหนด

PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS			
6-1	Request takeoff.	kaw a nu yaad nam kruang been kuen	ขออนุญาตนำเครื่องบิ-นขึ้น
6-2	Cleared for takeoff.	a nu yaad haay nam kruang been kuen daay laew	อนุญาตให้นำเครื่องขึ้นได้แล้ว
6-3	After departure, ___.	lang jaag awg dern taang ___	หลังจากออกเดินทาง ___
6-4	Heading	bay na paay taang	บ่ายหน้าไปทาง
6-5	Flock of birds	foong nog	ฝูงนก
6-6	Climb and maintain.	been taay kuen lae rag saa ra dab tee gam nod	บินไต่ขึ้นและรักษาระดับที่กำหนด

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS			
7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	tee jawd ja saa maad rab nam nag maag tee sud daay taao raay?	ที่จอดจะสามารถรับน้ำหนักมากที่สุดได้เท่าไหร่
7-2	What is the total length of the runway?	taang weeng mee kwaam yaao ruam tang mod taao raay?	ทางวิ่งมีความยาวรวมทั้งหมดเท่าไหร่
7-3	What is the width of the runway?	taang weeng mee kwaam gwaang ruam tang mod taao raay?	ทางวิ่งมีความกว้างรวมทั้งหมดเท่าไหร่
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	taang weeng ja rab naam nag maag tee sud day taao raay?	ทางวิ่งจะรับน้ำหนักมากที่สุดได้เท่าไหร่

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS			
7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	tee jawd ja saa maad rab nam nag maag tee sud daay taao raay?	ที่จอดจะสามารถรับน้ำหนักมากที่สุดได้เท่าไหร่
7-2	What is the total length of the runway?	taang weeng mee kwaam yaao ruam tang mod taao raay?	ทางวิ่งมีความยาวรวมทั้งหมดเท่าไหร่
7-3	What is the width of the runway?	taang weeng mee kwaam gwaang ruam tang mod taao raay?	ทางวิ่งมีความกว้างรวมทั้งหมดเท่าไหร่
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	taang weeng ja rab naam nag maag tee sud day taao raay?	ทางวิ่งจะรับน้ำหนักมากที่สุดได้เท่าไหร่

6-7

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS			
7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	tee jawd ja saa maad rab nam nag maag tee sud daay taao raay?	ที่จอดจะสามารถรับน้ำหนักมากที่สุดได้เท่าไหร่
7-2	What is the total length of the runway?	taang weeng mee kwaam yaao ruam tang mod taao raay?	ทางวิ่งมีความยาวรวมทั้งหมดเท่าไหร่
7-3	What is the width of the runway?	taang weeng mee kwaam gwaang ruam tang mod taao raay?	ทางวิ่งมีความกว้างรวมทั้งหมดเท่าไหร่
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	taang weeng ja rab naam nag maag tee sud day taao raay?	ทางวิ่งจะรับน้ำหนักมากที่สุดได้เท่าไหร่

6-7

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS			
7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	tee jawd ja saa maad rab nam nag maag tee sud daay taao raay?	ที่จอดจะสามารถรับน้ำหนักมากที่สุดได้เท่าไหร่
7-2	What is the total length of the runway?	taang weeng mee kwaam yaao ruam tang mod taao raay?	ทางวิ่งมีความยาวรวมทั้งหมดเท่าไหร่
7-3	What is the width of the runway?	taang weeng mee kwaam gwaang ruam tang mod taao raay?	ทางวิ่งมีความกว้างรวมทั้งหมดเท่าไหร่
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	taang weeng ja rab naam nag maag tee sud day taao raay?	ทางวิ่งจะรับน้ำหนักมากที่สุดได้เท่าไหร่

6-7

6-7

7-5	What are the operational hours of your tower?	wey laa pa tee bad gaan kawng haw gaan been kawng tan kue a raay?	เวลาปฏิบัติการของหอบังคับการบินของท่านคืออะไร
7-6	What fees are we liable for?	raao ja tawng rab chay ka tam neeyam a raay?	เราจะต้องรับใช้ค่าธรรมเนียมอะไร
7-7	How much do we owe?	raao teed ngern kun taao raay?	เราติดเงินคุณเท่าไหร่
7-8	Dollars	dola	ดอลล่าร์
7-9	Baht	baad	บาท
7-10	I am ___.	pom kue ___	ผมคือ ___
7-11	the aircraft commander	poo bang kab aa gaad sa yaan	ผู้บังคับอากาศยาน
7-12	the flight engineer	weed sa wa gawn gaan been	วิศวกรการบิน
7-13	the navigator	ton hon	ต้นหน

7-5	What are the operational hours of your tower?	wey laa pa tee bad gaan kawng haw gaan been kawng tan kue a raay?	เวลาปฏิบัติการของหอบังคับการบินของท่านคืออะไร
7-6	What fees are we liable for?	raao ja tawng rab chay ka tam neeyam a raay?	เราจะต้องรับใช้ค่าธรรมเนียมอะไร
7-7	How much do we owe?	raao teed ngern kun taao raay?	เราติดเงินคุณเท่าไหร่
7-8	Dollars	dola	ดอลล่าร์
7-9	Baht	baad	บาท
7-10	I am ___.	pom kue ___	ผมคือ ___
7-11	the aircraft commander	poo bang kab aa gaad sa yaan	ผู้บังคับอากาศยาน
7-12	the flight engineer	weed sa wa gawn gaan been	วิศวกรการบิน
7-13	the navigator	ton hon	ต้นหน

7-5	What are the operational hours of your tower?	wey laa pa tee bad gaan kawng haw gaan been kawng tan kue a raay?	เวลาปฏิบัติการของหอบังคับการบินของท่านคืออะไร
7-6	What fees are we liable for?	raao ja tawng rab chay ka tam neeyam a raay?	เราจะต้องรับใช้ค่าธรรมเนียมอะไร
7-7	How much do we owe?	raao teed ngern kun taao raay?	เราติดเงินคุณเท่าไหร่
7-8	Dollars	dola	ดอลล่าร์
7-9	Baht	baad	บาท
7-10	I am ___.	pom kue ___	ผมคือ ___
7-11	the aircraft commander	poo bang kab aa gaad sa yaan	ผู้บังคับอากาศยาน
7-12	the flight engineer	weed sa wa gawn gaan been	วิศวกรการบิน
7-13	the navigator	ton hon	ต้นหน

7-5	What are the operational hours of your tower?	wey laa pa tee bad gaan kawng haw gaan been kawng tan kue a raay?	เวลาปฏิบัติการของหอบังคับการบินของท่านคืออะไร
7-6	What fees are we liable for?	raao ja tawng rab chay ka tam neeyam a raay?	เราจะต้องรับใช้ค่าธรรมเนียมอะไร
7-7	How much do we owe?	raao teed ngern kun taao raay?	เราติดเงินคุณเท่าไหร่
7-8	Dollars	dola	ดอลล่าร์
7-9	Baht	baad	บาท
7-10	I am ___.	pom kue ___	ผมคือ ___
7-11	the aircraft commander	poo bang kab aa gaad sa yaan	ผู้บังคับอากาศยาน
7-12	the flight engineer	weed sa wa gawn gaan been	วิศวกรการบิน
7-13	the navigator	ton hon	ต้นหน

7-14	the copilot	nag been tee sawng	นักบินที่สอง
7-15	the crew chief	huaa na loog ruaa	หัวหน้าลูกเรือ
7-16	the flight surgeon	nay paed weyd cha saad gaan been	นายแพทย์เวชศาสตร์ก-ารบิน
7-17	the loadmaster	Jaao na tee kuaab kum gaan gra jay naam nag bon kruang been	เจ้าหน้าที่ควบคุมการกระจายน้ำหนักบนเครื่องบิน
7-18	the radio operator	jaao na tee weed tee yu	เจ้าหน้าที่วิทยุ
7-19	This is the flight crew.	nee kue loog ruaa	นี่คือลูกเรือ

7-14	the copilot	nag been tee sawng	นักบินที่สอง
7-15	the crew chief	huaa na loog ruaa	หัวหน้าลูกเรือ
7-16	the flight surgeon	nay paed weyd cha saad gaan been	นายแพทย์เวชศาสตร์ก-ารบิน
7-17	the loadmaster	Jaao na tee kuaab kum gaan gra jay naam nag bon kruang been	เจ้าหน้าที่ควบคุมการกระจายน้ำหนักบนเครื่องบิน
7-18	the radio operator	jaao na tee weed tee yu	เจ้าหน้าที่วิทยุ
7-19	This is the flight crew.	nee kue loog ruaa	นี่คือลูกเรือ

7

7-14	the copilot	nag been tee sawng	นักบินที่สอง
7-15	the crew chief	huaa na loog ruaa	หัวหน้าลูกเรือ
7-16	the flight surgeon	nay paed weyd cha saad gaan been	นายแพทย์เวชศาสตร์ก-ารบิน
7-17	the loadmaster	Jaao na tee kuaab kum gaan gra jay naam nag bon kruang been	เจ้าหน้าที่ควบคุมการกระจายน้ำหนักบนเครื่องบิน
7-18	the radio operator	jaao na tee weed tee yu	เจ้าหน้าที่วิทยุ
7-19	This is the flight crew.	nee kue loog ruaa	นี่คือลูกเรือ

7

7-14	the copilot	nag been tee sawng	นักบินที่สอง
7-15	the crew chief	huaa na loog ruaa	หัวหน้าลูกเรือ
7-16	the flight surgeon	nay paed weyd cha saad gaan been	นายแพทย์เวชศาสตร์ก-ารบิน
7-17	the loadmaster	Jaao na tee kuaab kum gaan gra jay naam nag bon kruang been	เจ้าหน้าที่ควบคุมการกระจายน้ำหนักบนเครื่องบิน
7-18	the radio operator	jaao na tee weed tee yu	เจ้าหน้าที่วิทยุ
7-19	This is the flight crew.	nee kue loog ruaa	นี่คือลูกเรือ

7

7-14	the copilot	nag been tee sawng	นักบินที่สอง
7-15	the crew chief	huaa na loog ruaa	หัวหน้าลูกเรือ
7-16	the flight surgeon	nay paed weyd cha saad gaan been	นายแพทย์เวชศาสตร์ก-ารบิน
7-17	the loadmaster	Jaao na tee kuaab kum gaan gra jay naam nag bon kruang been	เจ้าหน้าที่ควบคุมการกระจายน้ำหนักบนเครื่องบิน
7-18	the radio operator	jaao na tee weed tee yu	เจ้าหน้าที่วิทยุ
7-19	This is the flight crew.	nee kue loog ruaa	นี่คือลูกเรือ

7

PART 8: CARGO HANDLING			
8-1	We need a forklift.	raao tawng gaan rod yog nung kan	เราต้องการรถยกหนึ่ง-งคัน
8-2	Where do we unload?	kon kawng long tee naay?	ขนของลงที่ไหน
8-3	Pallet	taan rawng kawng	ฐานรองของ
8-4	Cargo	sam paa ra	สัมภาระ
8-5	We need a pallet loader.	raao tawng gaan ra waang seen kaa	เราต้องการระวางสินค้า
8-6	We need workers to assist with unloading.	raao tawng gaan kon haan chuay kon kawng long	เราต้องการคนงานช่ว-ยขนของลง
8-7	We need cargo handlers.	raao tawng gaan kon kon tay sam paa ra	เราต้องการคนขนถ่ายสัมภาระ

PART 8: CARGO HANDLING			
8-1	We need a forklift.	raao tawng gaan rod yog nung kan	เราต้องการรถยกหนึ่ง-งคัน
8-2	Where do we unload?	kon kawng long tee naay?	ขนของลงที่ไหน
8-3	Pallet	taan rawng kawng	ฐานรองของ
8-4	Cargo	sam paa ra	สัมภาระ
8-5	We need a pallet loader.	raao tawng gaan ra waang seen kaa	เราต้องการระวางสินค้า
8-6	We need workers to assist with unloading.	raao tawng gaan kon haan chuay kon kawng long	เราต้องการคนงานช่ว-ยขนของลง
8-7	We need cargo handlers.	raao tawng gaan kon kon tay sam paa ra	เราต้องการคนขนถ่ายสัมภาระ

PART 8: CARGO HANDLING			
8-1	We need a forklift.	raao tawng gaan rod yog nung kan	เราต้องการรถยกหนึ่ง-งคัน
8-2	Where do we unload?	kon kawng long tee naay?	ขนของลงที่ไหน
8-3	Pallet	taan rawng kawng	ฐานรองของ
8-4	Cargo	sam paa ra	สัมภาระ
8-5	We need a pallet loader.	raao tawng gaan ra waang seen kaa	เราต้องการระวางสินค้า
8-6	We need workers to assist with unloading.	raao tawng gaan kon haan chuay kon kawng long	เราต้องการคนงานช่ว-ยขนของลง
8-7	We need cargo handlers.	raao tawng gaan kon kon tay sam paa ra	เราต้องการคนขนถ่ายสัมภาระ

PART 8: CARGO HANDLING			
8-1	We need a forklift.	raao tawng gaan rod yog nung kan	เราต้องการรถยกหนึ่ง-งคัน
8-2	Where do we unload?	kon kawng long tee naay?	ขนของลงที่ไหน
8-3	Pallet	taan rawng kawng	ฐานรองของ
8-4	Cargo	sam paa ra	สัมภาระ
8-5	We need a pallet loader.	raao tawng gaan ra waang seen kaa	เราต้องการระวางสินค้า
8-6	We need workers to assist with unloading.	raao tawng gaan kon haan chuay kon kawng long	เราต้องการคนงานช่ว-ยขนของลง
8-7	We need cargo handlers.	raao tawng gaan kon kon tay sam paa ra	เราต้องการคนขนถ่ายสัมภาระ

8-8	Is there a staging area for cargo?	mee puen tee pag raaw sam rab sam paa ra maay?	มีพื้นที่พักรอสำหรับสัมภาระไหม

8

8-8	Is there a staging area for cargo?	mee puen tee pag raaw sam rab sam paa ra maay?	มีพื้นที่พักรอสำหรับสัมภาระไหม

8

8-8	Is there a staging area for cargo?	mee puen tee pag raaw sam rab sam paa ra maay?	มีพื้นที่พักรอสำหรับสัมภาระไหม

8

8-8	Is there a staging area for cargo?	mee puen tee pag raaw sam rab sam paa ra maay?	มีพื้นที่พักรอสำหรับสัมภาระไหม

8

PART 9: MAINTENANCE			
9-1	Do you have ___?	kun mee ___ maay?	คุณมี ___ ไหม
9-2	Oil	naam man	น้ำมัน
9-3	Hydraulic fluid	naam man haydraauleek	น้ำมันไฮดรอลิค
9-4	Hydraulic system	ra bob haydraauleek	ระบบไฮดรอลิค
9-5	We need local airline maintenance support.	raao tawng gaan chud sa nab sa nun gaan sawm bam rung say gaan been tawng teen	เราต้องการชุดสนับสนุนการซ่อมบำรุงสายการบินท้องถิ่น
9-6	Our power requirements are ___.	gam lang fai faa tee raao tawng gaan kue ___	กำลังไฟฟ้าที่เราต้องการคือ ___
9-7	400 cycle	see roy sykon	๔๐๐ ไซเคิล
9-8	3-phase	saam naa	๓ หน้า
9-9	alternating current	faay faa gra sae sa lab	ไฟฟ้ากระแสสลับ

PART 9: MAINTENANCE			
9-1	Do you have ___?	kun mee ___ maay?	คุณมี ___ ไหม
9-2	Oil	naam man	น้ำมัน
9-3	Hydraulic fluid	naam man haydraauleek	น้ำมันไฮดรอลิค
9-4	Hydraulic system	ra bob haydraauleek	ระบบไฮดรอลิค
9-5	We need local airline maintenance support.	raao tawng gaan chud sa nab sa nun gaan sawm bam rung say gaan been tawng teen	เราต้องการชุดสนับสนุนการซ่อมบำรุงสายการบินท้องถิ่น
9-6	Our power requirements are ___.	gam lang fai faa tee raao tawng gaan kue ___	กำลังไฟฟ้าที่เราต้องการคือ ___
9-7	400 cycle	see roy sykon	๔๐๐ ไซเคิล
9-8	3-phase	saam naa	๓ หน้า
9-9	alternating current	faay faa gra sae sa lab	ไฟฟ้ากระแสสลับ

PART 9: MAINTENANCE			
9-1	Do you have ___?	kun mee ___ maay?	คุณมี ___ ไหม
9-2	Oil	naam man	น้ำมัน
9-3	Hydraulic fluid	naam man haydraauleek	น้ำมันไฮดรอลิค
9-4	Hydraulic system	ra bob haydraauleek	ระบบไฮดรอลิค
9-5	We need local airline maintenance support.	raao tawng gaan chud sa nab sa nun gaan sawm bam rung say gaan been tawng teen	เราต้องการชุดสนับสนุนการซ่อมบำรุงสายการบินท้องถิ่น
9-6	Our power requirements are ___.	gam lang fai faa tee raao tawng gaan kue ___	กำลังไฟฟ้าที่เราต้องการคือ ___
9-7	400 cycle	see roy sykon	๔๐๐ ไซเคิล
9-8	3-phase	saam naa	๓ หน้า
9-9	alternating current	faay faa gra sae sa lab	ไฟฟ้ากระแสสลับ

PART 9: MAINTENANCE			
9-1	Do you have ___?	kun mee ___ maay?	คุณมี ___ ไหม
9-2	Oil	naam man	น้ำมัน
9-3	Hydraulic fluid	naam man haydraauleek	น้ำมันไฮดรอลิค
9-4	Hydraulic system	ra bob haydraauleek	ระบบไฮดรอลิค
9-5	We need local airline maintenance support.	raao tawng gaan chud sa nab sa nun gaan sawm bam rung say gaan been tawng teen	เราต้องการชุดสนับสนุนการซ่อมบำรุงสายการบินท้องถิ่น
9-6	Our power requirements are ___.	gam lang fai faa tee raao tawng gaan kue ___	กำลังไฟฟ้าที่เราต้องการคือ ___
9-7	400 cycle	see roy sykon	๔๐๐ ไซเคิล
9-8	3-phase	saam naa	๓ หน้า
9-9	alternating current	faay faa gra sae sa lab	ไฟฟ้ากระแสสลับ

9-10	115 volt	roy seeb haa wolt	๑๑๕ โวลท์

9

9-10	115 volt	roy seeb haa wolt	๑๑๕ โวลท์

9

9-10	115 volt	roy seeb haa wolt	๑๑๕ โวลท์

9

9-10	115 volt	roy seeb haa wolt	๑๑๕ โวลท์

9

PART 10: FUEL			
10-1	Is fuel available?	mee chuaa plerng maay?	มีเชื้อเพลิงไหม
10-2	What is the fuel composition / mixture?	suaan pra gawb / suaan pa som chuaa plerng kue a raay?	ส่วนประกอบ / ส่วนผสมเชื้อเพลิงคือ-อะไร
10-3	What is the cost?	raa kaa taao raay?	ราคาเท่าไหร่
10-4	We need ___ kilos.	raao tawng gaan ___ keelo	เราต้องการ ___ กิโล
10-5	How much do we owe you?	raao teed ngern kun taao raay?	เราติดเงินคุณเท่าไหร่
10-6	Do you have fuel pits?	kun mee klang naam man maay?	คุณมีคลังน้ำมันไหม
10-7	Are firefighters available during refueling?	mee pa nag haan dab plerng yoo duay wey laa tee gam lang term naam man?	มีพนักงานดับเพลิงอยู่ด้วยเวลาที่กำลังเติมเชื้อเพลิงไหม

PART 10: FUEL			
10-1	Is fuel available?	mee chuaa plerng maay?	มีเชื้อเพลิงไหม
10-2	What is the fuel composition / mixture?	suaan pra gawb / suaan pa som chuaa plerng kue a raay?	ส่วนประกอบ / ส่วนผสมเชื้อเพลิงคือ-อะไร
10-3	What is the cost?	raa kaa taao raay?	ราคาเท่าไหร่
10-4	We need ___ kilos.	raao tawng gaan ___ keelo	เราต้องการ ___ กิโล
10-5	How much do we owe you?	raao teed ngern kun taao raay?	เราติดเงินคุณเท่าไหร่
10-6	Do you have fuel pits?	kun mee klang naam man maay?	คุณมีคลังน้ำมันไหม
10-7	Are firefighters available during refueling?	mee pa nag haan dab plerng yoo duay wey laa tee gam lang term naam man?	มีพนักงานดับเพลิงอยู่ด้วยเวลาที่กำลังเติมเชื้อเพลิงไหม

PART 10: FUEL			
10-1	Is fuel available?	mee chuaa plerng maay?	มีเชื้อเพลิงไหม
10-2	What is the fuel composition / mixture?	suaan pra gawb / suaan pa som chuaa plerng kue a raay?	ส่วนประกอบ / ส่วนผสมเชื้อเพลิงคือ-อะไร
10-3	What is the cost?	raa kaa taao raay?	ราคาเท่าไหร่
10-4	We need ___ kilos.	raao tawng gaan ___ keelo	เราต้องการ ___ กิโล
10-5	How much do we owe you?	raao teed ngern kun taao raay?	เราติดเงินคุณเท่าไหร่
10-6	Do you have fuel pits?	kun mee klang naam man maay?	คุณมีคลังน้ำมันไหม
10-7	Are firefighters available during refueling?	mee pa nag haan dab plerng yoo duay wey laa tee gam lang term naam man?	มีพนักงานดับเพลิงอยู่ด้วยเวลาที่กำลังเติมเชื้อเพลิงไหม

PART 10: FUEL			
10-1	Is fuel available?	mee chuaa plerng maay?	มีเชื้อเพลิงไหม
10-2	What is the fuel composition / mixture?	suaan pra gawb / suaan pa som chuaa plerng kue a raay?	ส่วนประกอบ / ส่วนผสมเชื้อเพลิงคือ-อะไร
10-3	What is the cost?	raa kaa taao raay?	ราคาเท่าไหร่
10-4	We need ___ kilos.	raao tawng gaan ___ keelo	เราต้องการ ___ กิโล
10-5	How much do we owe you?	raao teed ngern kun taao raay?	เราติดเงินคุณเท่าไหร่
10-6	Do you have fuel pits?	kun mee klang naam man maay?	คุณมีคลังน้ำมันไหม
10-7	Are firefighters available during refueling?	mee pa nag haan dab plerng yoo duay wey laa tee gam lang term naam man?	มีพนักงานดับเพลิงอยู่ด้วยเวลาที่กำลังเติมเชื้อเพลิงไหม

10-8	How much fuel do your trucks hold?	rod ban tug kawng kun ja ban toog chuaa plerng day maag tao raay?	รถบรรทุกของคุณจะบรรจุเชื้อเพลิงได้มากเท่าไหร่
10-9	We need refueling.	raao tawng gaan term chuaa plerng	เราต้องการเติมเชื้อเพลิง
10-10	Where will we be refueling?	raao ja paay term chuaa plerng day tee naay?	เราจะไปเติมเชื้อเพลิงได้ที่ไหน
10-11	When can we be refueled?	raao ja term chuaa plerng day mua raay?	เราจะเติมเชื้อเพลิงได้เมื่อไหร่

10-8	How much fuel do your trucks hold?	rod ban tug kawng kun ja ban toog chuaa plerng day maag tao raay?	รถบรรทุกของคุณจะบรรจุเชื้อเพลิงได้มากเท่าไหร่
10-9	We need refueling.	raao tawng gaan term chuaa plerng	เราต้องการเติมเชื้อเพลิง
10-10	Where will we be refueling?	raao ja paay term chuaa plerng day tee naay?	เราจะไปเติมเชื้อเพลิงได้ที่ไหน
10-11	When can we be refueled?	raao ja term chuaa plerng day mua raay?	เราจะเติมเชื้อเพลิงได้เมื่อไหร่

10

10-8	How much fuel do your trucks hold?	rod ban tug kawng kun ja ban toog chuaa plerng day maag tao raay?	รถบรรทุกของคุณจะบรรจุเชื้อเพลิงได้มากเท่าไหร่
10-9	We need refueling.	raao tawng gaan term chuaa plerng	เราต้องการเติมเชื้อเพลิง
10-10	Where will we be refueling?	raao ja paay term chuaa plerng day tee naay?	เราจะไปเติมเชื้อเพลิงได้ที่ไหน
10-11	When can we be refueled?	raao ja term chuaa plerng day mua raay?	เราจะเติมเชื้อเพลิงได้เมื่อไหร่

10

10-8	How much fuel do your trucks hold?	rod ban tug kawng kun ja ban toog chuaa plerng day maag tao raay?	รถบรรทุกของคุณจะบรรจุเชื้อเพลิงได้มากเท่าไหร่
10-9	We need refueling.	raao tawng gaan term chuaa plerng	เราต้องการเติมเชื้อเพลิง
10-10	Where will we be refueling?	raao ja paay term chuaa plerng day tee naay?	เราจะไปเติมเชื้อเพลิงได้ที่ไหน
10-11	When can we be refueled?	raao ja term chuaa plerng day mua raay?	เราจะเติมเชื้อเพลิงได้เมื่อไหร่

10

PART 11: WEATHER			
11-1	Weather below minimums.	aa gaad leyw gwaa tee ja been day doy plawd paay	อากาศเลวกว่าที่จะบินได้โดยปลอดภัย
11-2	Cloud cover	pa ree maan meyg pog klum	ปริมาณเมฆปกคลุม
11-3	Upper edge at ___.	pey daan been ra dab soong sud tee ___ med	เพดานบินระดับสูงสุดที่ ___ เมตร
11-4	Lower edge at ___.	pey daan been ra dab tam sud tee ___ med	เพดานบินระดับต่ำสุดที่ ___ เมตร
11-5	Ceiling ___ meters.	pey daan been ___ med	เพดานบิน ___ เมตร
11-6	Visibility ___ kilometers.	tad sa na wee say ___ kee lomed	ทัศนะวิสัย ___ กิโลเมตร
11-7	Barometric pressure ___ millibars.	kwaam god aa gaad ___ mileebar	ความกดอากาศ ___ มิลลิบาร์

PART 11: WEATHER			
11-1	Weather below minimums.	aa gaad leyw gwaa tee ja been day doy plawd paay	อากาศเลวกว่าที่จะบินได้โดยปลอดภัย
11-2	Cloud cover	pa ree maan meyg pog klum	ปริมาณเมฆปกคลุม
11-3	Upper edge at ___.	pey daan been ra dab soong sud tee ___ med	เพดานบินระดับสูงสุดที่ ___ เมตร
11-4	Lower edge at ___.	pey daan been ra dab tam sud tee ___ med	เพดานบินระดับต่ำสุดที่ ___ เมตร
11-5	Ceiling ___ meters.	pey daan been ___ med	เพดานบิน ___ เมตร
11-6	Visibility ___ kilometers.	tad sa na wee say ___ kee lomed	ทัศนะวิสัย ___ กิโลเมตร
11-7	Barometric pressure ___ millibars.	kwaam god aa gaad ___ mileebar	ความกดอากาศ ___ มิลลิบาร์

PART 11: WEATHER			
11-1	Weather below minimums.	aa gaad leyw gwaa tee ja been day doy plawd paay	อากาศเลวกว่าที่จะบินได้โดยปลอดภัย
11-2	Cloud cover	pa ree maan meyg pog klum	ปริมาณเมฆปกคลุม
11-3	Upper edge at ___.	pey daan been ra dab soong sud tee ___ med	เพดานบินระดับสูงสุดที่ ___ เมตร
11-4	Lower edge at ___.	pey daan been ra dab tam sud tee ___ med	เพดานบินระดับต่ำสุดที่ ___ เมตร
11-5	Ceiling ___ meters.	pey daan been ___ med	เพดานบิน ___ เมตร
11-6	Visibility ___ kilometers.	tad sa na wee say ___ kee lomed	ทัศนะวิสัย ___ กิโลเมตร
11-7	Barometric pressure ___ millibars.	kwaam god aa gaad ___ mileebar	ความกดอากาศ ___ มิลลิบาร์

PART 11: WEATHER			
11-1	Weather below minimums.	aa gaad leyw gwaa tee ja been day doy plawd paay	อากาศเลวกว่าที่จะบินได้โดยปลอดภัย
11-2	Cloud cover	pa ree maan meyg pog klum	ปริมาณเมฆปกคลุม
11-3	Upper edge at ___.	pey daan been ra dab soong sud tee ___ med	เพดานบินระดับสูงสุดที่ ___ เมตร
11-4	Lower edge at ___.	pey daan been ra dab tam sud tee ___ med	เพดานบินระดับต่ำสุดที่ ___ เมตร
11-5	Ceiling ___ meters.	pey daan been ___ med	เพดานบิน ___ เมตร
11-6	Visibility ___ kilometers.	tad sa na wee say ___ kee lomed	ทัศนะวิสัย ___ กิโลเมตร
11-7	Barometric pressure ___ millibars.	kwaam god aa gaad ___ mileebar	ความกดอากาศ ___ มิลลิบาร์

11-8	Wind shear	kwaam raeng lom plian teed	ความแรงลมเปลี่ยนทิศ
11-9	Severe conditions	sa paab aa gaad leyw raay	สภาพอากาศเลวร้าย
11-10	Wet runway	mee naam bon taang weeng	มีน้ำบนทางวิ่ง
11-11	Dry runway	taang weeng haeng	ทางวิ่งแห้ง

11-8	Wind shear	kwaam raeng lom plian teed	ความแรงลมเปลี่ยนทิศ
11-9	Severe conditions	sa paab aa gaad leyw raay	สภาพอากาศเลวร้าย
11-10	Wet runway	mee naam bon taang weeng	มีน้ำบนทางวิ่ง
11-11	Dry runway	taang weeng haeng	ทางวิ่งแห้ง

11

11-8	Wind shear	kwaam raeng lom plian teed	ความแรงลมเปลี่ยนทิศ
11-9	Severe conditions	sa paab aa gaad leyw raay	สภาพอากาศเลวร้าย
11-10	Wet runway	mee naam bon taang weeng	มีน้ำบนทางวิ่ง
11-11	Dry runway	taang weeng haeng	ทางวิ่งแห้ง

11

11-8	Wind shear	kwaam raeng lom plian teed	ความแรงลมเปลี่ยนทิศ
11-9	Severe conditions	sa paab aa gaad leyw raay	สภาพอากาศเลวร้าย
11-10	Wet runway	mee naam bon taang weeng	มีน้ำบนทางวิ่ง
11-11	Dry runway	taang weeng haeng	ทางวิ่งแห้ง

11

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil